



BIULETYN GMINNY

NUMER 9 (53)
WRZESIEŃ 2025
EGZEMPLARZ
BEZPŁATNY
ISSN 2720-0671

Dworzec kolejowy w Trzebini po raz drugi zamienił się w niezwykle wybieg, gdzie zaprezentowano kolekcje czołowych polskich projektantów.

Inicjatorem „Mody na peronie”

jest zespół restauracji L'Antica Stazione.

Patronat nad wydarzeniem objął

burmistrz Trzebini, podkreślając rosnącą rolę miasta na kulturalno-modowej mapie Małopolski.



ZESKANUJ KOD
I POBIERZ E-WYDANIE

Serwis sołecki i osiedlowy

MYŚLACHOWICE

Nowatorska wieś

Sołectwo Myślachowice zostało wyróżnione w wojewódzkim konkursie „Małopolska Wieś 2025” w kategorii najbardziej nowatorska miejscowość. Nagrodą za to osiągnięcie jest czek na 10 000 zł. Podczas uroczystej gali w Urzędzie Marszałkowskim w Krakowie wyróżnienie odebrały: Beata Przeworowska, dyrektorka Wydziału Promocji Urzędu Miasta w Trzebinii oraz Lucyna Dąbek, członkini Rady Sołeckiej Myślachowic.

OSIEDLE GAJ

Droga do przebudowy

Jeszcze w tym roku wewnętrzna droga przy blokach od nr 22 do nr 25 zostanie przebudowana. Przetarg ogłoszony. Po podpisaniu umowy wykonawca będzie miał 2 miesiące na wykonanie zadania.

CZYŻÓWKA

Jako pierwsi

Mieszkańcy wsi jako pierwsi w tym roku podzielili pieniądze z Funduszu Sołeckiego na 2026 rok. Jednogłośnie poparli propozycję sołtyski Haliny Henc, by całą kwotę – 49 094 zł – przeznaczyć na opracowanie projektu budowy ulicy Hrabiego Potockiego. O realizację tego zadania mieszkańcy zabiegali od wielu lat. Dotychczas uniemożliwiał ją nieregulowany stan prawny terenu. Obecnie, po uporządkowaniu formalności, można będzie rozpocząć prace projektowe – to pierwszy krok do wyczekiwanej inwestycji.

PSARY

Wieś podzieliła Fundusz Sołecki

Bez głosów sprzeciwu mieszkańcy Psar zdecydowali o rozdysonowaniu środków z Funduszu Sołeckiego na przyszły rok. Do podziału będą mieli 63 429 zł. Propozycje zadań przedstawiła sołtyska Stanisława Szczygiet. Zostały one niemal jednogłośnie zaakceptowane. Jedynie kilka osób z przysiółku Stawiska wstrzymało się od głosu, tłumacząc, że w ich części wsi nie zaplanowano żadnych przedsięwzięć. Mieszkańcy zdecydowali, że w 2026 roku pieniądze zostaną przeznaczone na: 15 000 zł – remont parkietu w sali lekcyjnej Szkoły Podstawowej w Psarach, 10 000 zł – wyposażenie jednostki OSP, 8 000 zł – wyposażenie kuchni w domu kultury, 7 500 zł – zakup i montaż nowego planu wsi przy przystanku, 12 000 zł – opracowanie projektu doświetlenia części ul. Modrzewiowej, 10 929 zł – zakup namiotu oraz stołów i ławek biesiadnych.

Miejsce na Twoją reklamę.

Już od 60 zł brutto!

Zamów:

biuletyn@mbp.trzebinia.pl

„Z serca Trzebinii” – Biuletyn Gminny

Wydawca: Miejska Biblioteka Publiczna
im. Adama Asnyka, ul. Narutowicza 10, 32-540 Trzebinia,
tel. 32 612 13 98, NIP: 628-11-80-208
e-mail: biuletyn@mbp.trzebinia.pl
Nakład: 3 000 egzemplarzy
Redaktor naczelna: Anna Jarguz
Druk: Drukarnia Papillon Rafał Krasny
ul. Obrońców Modlina 9, 30-733 Kraków

Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian i skracania tekstów. Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń, reklam i listów redakcja nie odpowiada.

Król ponownie na czele

Mieszkańcy Sierszy wybrali nowe władze osiedlowe. Przewodniczącym rady osiedla po raz drugi został Mateusz Król.



Przewodniczący rady osiedla Mateusz Król i jego zastępczyni Edyta Mazur

O funkcję ubiegało się dwoje kandydatów – Mateusz Król oraz Magdalena Michalska. W głosowaniu zdecydowaną przewagę zdobył dotychczasowy przewodniczący, który uzyskał 74 głosy. Michalską poparło 12 mieszkańców. Trzy karty do głosowania nie zostały wykorzystane, a jeden głos uznano za nieważny.

Za Królem przemówiło doświadczenie minionej kadencji, która – jak sam przyznaje – nie należała do najłatwiejszych. Osiedle zmagało się z konsekwencjami działalności górniczej: zapadliskami i podchodzącą wodą, która coraz częściej pojawiała się na powierzchni. – Mocno angażuję się

w sprawy związane z bezpieczeństwem naszego osiedla i nie odpuszczę, dopóki Spółka Restrukturyzacji Kopalń nie zabezpieczy wszystkich terenów, do czego jest zobowiązana – podkreśla przewodniczący. Dodaje też, że priorytetem na najbliższe lata będzie zagospodarowanie nowych obszarów, które mają zastąpić te wyłączone z użytkowania z powodu zagrożeń. – Wierzę, że tym razem uda się pozyskać środki i rozpocząć niezbędne prace – zaznacza Król.

Jednym z ważnych tematów, o które zabiega przewodniczący, jest również przyszłość Elektrowni Siersza. – W tej kadencji chcę kontynuować to, co udało nam się rozpocząć wcześniej – zapowiada. Podkreśla, że kluczem do sukcesu jest współpraca z mieszkańcami. – Wsluchuję się w głosy sąsiadów i reaguję na ich oczekiwania. Staram się działać zarówno w sprawach dużych, jak i drobniejszych, które są równie istotne dla codziennego życia. Cieszę się, że mogę liczyć na wsparcie innych osób zaangażowanych w życie osiedla. Razem możemy osiągnąć więcej – mówi Mateusz Król.

Podczas zebrania wybrano również 14-osobową radę osiedla. W jej skład weszli: Stanisław Ciołczyk, Teresa Hernik, Monika Jarosińska, Adrian Kurek, Anna Manik, Edyta Mazur, Magdalena Michalska, Marek Pykało, Henryk Spuła, Joanna Standera, Katarzyna Starniowska-Kurek, Agata Pachel, Grzegorz Puz oraz Łukasz Żądło.

Nowe rozdanie na osiedlu Gaj Zacisze

Monika Dereszowska została przewodniczącą Rady Osiedla Gaj Zacisze w Trzebinii. Tym samym z funkcją pożegnał się Zdzisław Kamoda, który pełnił ją przez dwie ostatnie kadencje.



Monika Dereszowska

W głosowaniu wzięło udział 98 wyborców. Na Monikę Dereszowską zagłosowało 65 osób, na Zdzisława Kamodę – 30. 2 głosy były nieważne, jedna oddana do urny karta – pusta.

Dla Moniki Dereszowskiej to debiut w roli przewodniczącej rady osiedla. Jak sama podkreśla, chce zaktywizować mieszkańców do wspólnego działania. Sama ma ambitny plan do wykonania. Wśród najważniejszych zadań, jakie zamierza zrealizować w najbliższych latach, wymienia m.in. budowę placu zabaw oraz stworzenie miejsca, gdzie mieszkańcy mogliby się spotykać i integrować.

- Jako osiedle nie mamy własnej siedziby, ani nawet miejsca w plenerze,

gdzie moglibyśmy zorganizować spotkanie. W Gaju Zacisze budują się kolejne domy, wiele nowych osób tu mieszka. Mijamy się na ulicy i nie znamy. Chcę to zmienić – zapowiada nowo wybrana przewodnicząca. Póki co będzie wnioskować o udostępnienie pomieszczeń w dawnym liceum w Sierszy na potrzeby rady osiedla.

Zapowiada też starania o remont dróg (m.in. Płockiej, Olkuskiej, Podleskiej), modernizację słupów oświetleniowych, dbałość o tereny zielone, organizację „dnia sąsiada” czy stworzenie sąsiedzkiej grupy wsparcia.

Mieszkańcy wybrali także 14 członków Rady Osiedla Gaj Zacisze. W skład nowej rady weszli: Roman Bartosik, Artur Cichoń, Laura Dereszowska, Maciej Gędzior, Ireneusz Gierula, Ewelina Gumuła, Michał Kubicki, Agnieszka Nowak, Mariusz Skotnicki, Janusz Smoleń, Władysław Smółka, Grzegorz Sochacki, Zdzisław Walczyk oraz Małgorzata Wrześniewska.

Reorganizacja sieci bibliotecznej

Ponad pół roku temu Rada Miasta Trzebinii podjęła uchwałę o zamiarze reorganizacji sieci bibliotecznej. Teraz zapadła ostateczna decyzja – część filii Miejskiej Biblioteki Publicznej im. Adama Asnyka zostanie zamknięta.



Reorganizacją objęte są filie: Wodna, Czyżówka, Dulowa, Karniowice, Młoszowa, Osiedle Widokowe i Siersza. Po zmianach sieć tworzyć będzie biblioteka główna przy ul. Ochronkowej (w Manufakturze) oraz pięć filii: w Bołecinie, Gaju, Lgocie, Myślachowicach i Psarach.

Niewielkie zainteresowanie czytelników

Dyrekcja biblioteki wskazuje kilka kluczowych powodów reorganizacji sieci. Jednym z ważniejszych jest spadające zainteresowanie częścią filii – od momentu otwarcia nowej siedziby w Manufakturze liczba odwiedzin w niektórych placówkach zmniejszyła się nawet o 45 proc. Także bliskość biblioteki głównej powoduje, że mieszkańcy chętniej korzystają z nowoczesnej

i dostępnej siedziby w centrum miasta. Podejmując decyzję brano pod uwagę także problemy lokalowe i brak dostosowania części budynków do potrzeb osób niepełnosprawnych, koszty utrzymania filii, przy jednoczesnej konieczności wzmocnienia głównej biblioteki i najpopularniejszych placówek, czy potrzeby kadrowe związane z rozwojem biblioteki w nowej siedzibie.

Podstawowym kryterium reorganizacji była jednak dostępność usług bibliotecznych po zmianach. Nawet po zamknięciu filii **Trzebinia nadal pozostanie gminą z jednym z najwyższych wskaźników dostępności bibliotek w regionie** – średnio 5300 mieszkańców na jedną placówkę, podczas gdy np. w Chrzanowie przypada 5500, w Jawornie 5800, a w Oświęcimiu aż 35 000 (MBP w Oświęcimiu nie posiada żadnej filii).

Rozwój zamiast likwidacji

Reorganizacja nie oznacza ograniczenia działalności – przeciwnie, biblioteka chce się rozwijać. Nowa siedziba główna przyciąga coraz więcej czytelników, a filie w Gaju czy Myślachowicach odnotowują wzrost odwiedzin. Dyrektor

biblioteki zapowiada dalsze wzmocnianie oferty tych placówek.

Aby zminimalizować skutki zamknięcia części filii, MBP planuje wdrożenie usług „Książka blisko Ciebie” – książki będą dostarczane do osób starszych, chorych i niepełnosprawnych. Sukcesywnie pojawiać się będą także książkomaty, które umożliwią całodobowy odbiór i zwrot książek w miejscach, gdzie dotychczas działały filie.

Okres przejściowy i dyżury

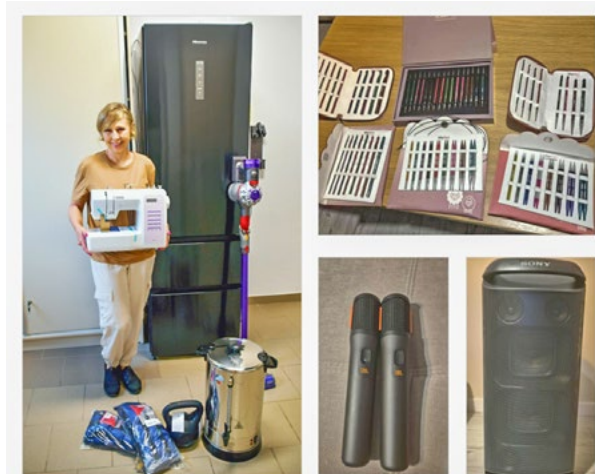
Do 30 września 2025 roku w zamykanych filiach będą jeszcze pełnione dyżury, podczas których można zwracać książki:

- Wodna – **piątek, 11:30–15:00**
- Młoszowa – **czwartek, 15:00–19:00**
- Czyżówka – **wtorek, 11:30–15:00**
- Karniowice – **środa, 11:30–15:00**
- Os. Widokowe – **poniedziałek, 11:30–15:00**
- Dulowa – **wtorek, 11:30–15:00**

Wszystkie zbiory można także bez przeszkód zwracać w bibliotece głównej przy ul. Ochronkowej 7. Tzw. wrzutnia na książki czynna jest całą dobę.

Nowy sprzęt dla domu kultury

Dobre wieści dla mieszkańców Piły Kościeleckiej! Dom kultury został doposażony w sprzęt, który zakupiono dzięki wsparciu z konkursu „Małopolskie świetlice wiejskie 2025”. Trzebinia otrzymała na ten cel dofinansowanie w wysokości 15 000 zł z budżetu Województwa Małopolskiego.



MAŁOPOLSKA

Gmina Trzebinia

Magdalena Pagacz, sołtyska Piły Kościeleckiej i sprzęt, jaki udało się zakupić

Świetlica wiejska w Pile Kościeleckiej to nie tylko budynek, ale serce lokalnej społeczności – miejsce, gdzie mieszkańcy spotykają się, aby wspólnie spędzać czas, rozwijać pasje i integrować się przy

okazji różnych wydarzeń. Dzięki dotacji placówka wzbogaciła się zarówno o sprzęt codziennego użytku, jak i wyposażenie, które pozwoli prowadzić ciekawe zajęcia dla mieszkańców w każdym wieku. Zakupiono m.in.: ekspres do kawy, maszyny do szycia, druty i szydełka, które umożliwią prowadzenie warsztatów rękodzielniczych, inne akcesoria wspierające rozwój oferty kulturalnej i edukacyjnej.

– To inwestycja w ludzi, w lokalną wspólnotę i rozwój kultury – podkreśla sołtyska Piły Kościeleckiej, radna i wiceprezesa Stowarzyszenia Przyjaciół Piły Kościeleckiej, Magdalena Pagacz. – Dzięki nowemu wyposażeniu możemy przygotować ciekawą ofertę dla dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów. Działamy jako stowarzyszenie, kogo gospodarz

wiejskich i mieszkańcy – ta współpraca naprawdę procentuje.

Świetlica w Pile Kościeleckiej już teraz pełni rolę lokalnego centrum kultury. Organizowane są w niej spotkania, zajęcia dla dzieci i młodzieży, a także wydarzenia integrujące mieszkańców. Nowe wyposażenie sprawi, że oferta placówki stanie się jeszcze bogatsza, bardziej nowoczesna i dopasowana do potrzeb społeczności.

- Wartość zadania – 21 480,79 zł
- Dofinansowanie z programu konkursu „Małopolskie świetlice wiejskie 2025” – 15 000 zł
- Wkład własny Gminy – 6 480,79 zł



Największa inwestycja od lat

Mieszkańcy Płok doczekali się! Rozpoczęła się budowa długo wyczekiwanego boiska wielofunkcyjnego. To największa inwestycja w tej wsi od lat.



Sołtys Grzegorz Duda już dziś zaprasza na otwarcie nowego boiska wielofunkcyjnego, jakie powstaje w Płokach

Przez wiele lat młodzi mieszkańcy grywali w piłkę na działce w sąsiedztwie dawnej huty. Niestety, ze względu na zagrażający bezpieczeństwu opuszczony budynek, teren został zamknięty. Wieś pozostała bez przestrzeni do sportu i integracji. Jeszcze przed wyborami burmistrz Jarosław Okoczuk mówił o potrzebie budowy boiska w Płokach i od razu podjął działania, szukając środków na realizację inwestycji.

– Bo tak naprawdę zostaliśmy z niczym. Kilka lat temu narodził się pomysł, by zagospodarować teren obok szkoły. Dzięki środkom z Funduszu Sołectkiego przygotowaliśmy projekt i uzyskaliśmy pozwolenie na budowę. Teraz wreszcie marzenie zaczyna się spełniać – przypomina Grzegorz Duda, sołtys Płok i radny.

Pierwotnie na budowę zabezpieczono w budżecie gminy 576 500 zł. Jednak przetarg wykazał, że ta kwota nie wy-

starczy. Rada Miasta w Trzebinie zdecydowała o zwiększeniu środków o kolejne 36 040 zł. Gmina skutecznie sięgnęła też po wsparcie zewnętrzne – 201 700 zł z programu „Małopolska infrastruktura rekreacyjno-sportowa – MIRS”.

Końcem wakacji podpisano umowę z wykonawcą – firmą Top Sport z Białej. Zgodnie z harmonogramem, inwestycja zakończy się 29 października, co oznacza, że jeszcze tej jesieni mieszkańcy Płok będą mogli korzystać z nowego obiektu. Łączny koszt przedsięwzięcia wyniesie 612 540 zł.

– Wreszcie powstanie miejsce, gdzie dzieci i młodzież będą mogły grać nie tylko w piłkę nożną, ale też w siatkówkę czy koszykówkę. To największa inwestycja w naszej wsi od wielu lat – podkreśla sołtys Duda.

Nowe boisko będzie wielofunkcyjne i ogólnodostępne. Służyć będzie uczniom miejscowej szkoły podstawowej, ale również wszystkim mieszkańcom – od najmłodszych po seniorów. To kolejna inwestycja w infrastrukturę sportową zrealizowana w kadencji burmistrza Jarosława Okoczuka. W poprzednich latach powstały m.in. pełnowymiarowe boisko w centrum miasta ze sztuczną nawierzchnią, boisko w Lgocie, sala gimnastyczna w Bołecinie, nowe boiska wielofunkcyjne w Myślachowicach, zmodernizowano kompleksy sportowe na osiedlach Sierza, Gaj, Krze, czy w Młoszowej.

Nieodpłatne poradnictwo dla mieszkańców powiatu

Zachęcamy do korzystania z pomocy jednostek nieodpłatnego poradnictwa dostępnego dla mieszkańców. Lista podmiotów dostępna jest na stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Chrzanowie www.powiat-chrzanowski.pl/powiat/bezplatne-porady-prawne.html

Zawiera ona dane jednostek nieodpłatnego poradnictwa uporządkowane według tematyki poradnictwa, w tym jednostek publicznych, jednostek niepublicznych działających na zlecenie oraz jednostek prowadzących działalność pożytku publicznego działających na zlecenie, którym powierzono zadanie z zakresu poradnictwa specjalistycznego na podstawie odrębnych przepisów. Dane obejmują informację o nazwie jednostek, zakresie poradnictwa, adresach i danych kontaktowych, w tym o stronach internetowych i numerach telefonicznych, dniach i godzinach działalności oraz kryteriach dostępu do usługi. Listę, zgodnie z Ustawą o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej sporządza i aktualizacji starosta.

Z potrzeby serca i pragnienia wspólnego działania

To dwa najważniejsze powody, dla których powołano do życia Koło Gospodyń Wiejskich w Czyżówce, najmniejszym trzebińskim sołectwie. Piękna inicjatywa narodziła się w 1955 roku. Dziś, po siedmiu dekadach, Koło wciąż trwa. Choć mniej liczne niż dawniej, nadal stanowi ważną część lokalnej społeczności.



Jubileusz 70-lecia KGW w Czyżówce. Więcej zdjęć na trzebinia.pl

Początki Koła nierozdzielnie związane są z postacią Otylii Głuch – kobiety pełnej pasji i energii, która potrafiła wokół siebie zgromadzić grono twórczych i pracowitych pań. To właśnie wtedy rozpoczęła się historia miejsca, w którym gospodynie wspólnie gotowały, szyły, uczyły się nowych umiejętności, dzieliły doświadczeniami i codzienną radością. Od tego czasu minęło 7 dekad. Koło wciąż trwa. Panie z Czyżówki

aktywnie uczestniczą w życiu gminy – przygotowują poczęstunki i dekoracje na dożynki, angażują się w konkursy i świąteczne spotkania, podtrzymując tradycje religijne.

– Prawdziwy obraz Koła tkwi w jego duchu – w serdecznych spotkaniach, wspólnych działaniach i pamięci o wszystkich, którzy przez dziesięciolecia tworzyli jego historię – mówi obecna przewodnicząca KGW, Barbara Jedynak.

Podczas uroczystości jubileuszowych nie zabrakło gratulacji i życzeń. Gospodarz gminy, burmistrz Jarosław Okoczuk, podkreślił wagę działalności kół gospodyń:

– To, co robicie, jest istotne w kultywowaniu tradycji. To spuścizna po naszych babciach i dziadkach. Wasza obecność jest niezbędna, bo rozstawiacie kulturę i zwyczaje, które stanowią o naszej tożsamości. Jubileusz to dowód ogromu pracy, wyzwań i poświęceń, za które nie dostajecie zapłaty – w zamian macie wdzięczność i uśmiech mieszkańców – powiedział burmistrz.

Życzenia złożył również dyrektor Trzebińskiego Centrum Kultury, Adam Potocki, zwracając uwagę na wyjątkowość gminy Trzebinia, gdzie działa aż 11 kół gospodyń, zrzeszających blisko 270 osób.

A skoro urodziny – nie mogło zabraknąć tortu, który stał się słodkim zwieńczeniem jubileuszowego święta.

Ponad pół tysiąca ton azbestu mniej

W 2025 roku Gmina Trzebinia przeznaczyła rekordowe 300 000 zł na odbiór odpadów zawierających azbest z prywatnych posesji. Dzięki temu udało się zrealizować wszystkie złożone wcześniej wnioski, a od mieszkańców odebrano łącznie blisko 560 ton niebezpiecznych odpadów

Program wywozu azbestowo-cementowego eternitu funkcjonuje w gminie od wielu lat i cieszy się dużym zainteresowaniem. Odbiór odbywa się według kolejności zgłoszeń, a w tym roku z pomocy skorzystało aż 312 mieszkańców.

Wywóz eternitu na koszt Gminy od mieszkańców Trzebini

Rok	Liczba zreal. wniosków	Tony	Koszt
2025	312	557	299 979 zł
2024	130	251,7	119 998 zł
2023	109	248,5	119 999 zł
2022	133	308,6	119 999 zł
2021	134	344,5	119 999 zł

Herbatka u Zieleniewskich - retro klimat i moc atrakcji



Ogrody Dworu Zieleniewskich wypełniły się tłumem mieszkańców i gości, którzy przyszli świętować jubileuszową, dziesiątą edycję Herbatki u Zieleniewskich. Ten wyjątkowy piknik w stylu retro od lat łączy pokolenia, przyciągając zarówno najmłodszych, jak i starszych pasjonatów historii oraz dobrej zabawy. Tradycyjnie nie zabrakło barwnych strojów inspirowanych początkiem XX wieku – eleganckie damy w kapeluszach i dżentelmeni stworzyli niepowtarzalny klimat sprzed stulecia. Najmłodsi mogli korzystać z gier, animacji i stoisk tematycznych, a prawdziwym hitem okazały się stylizowane fotografie „z dawnych lat” oraz przejażdżki zabytkowym bikiem. Więcej zdjęć z wydarzenia znajdziecie na trzebinia.pl.

Dla najlepszych sportowców

20 zawodników otrzyma gminne stypendium za wysokie wyniki we współzawodnictwie sportowym.

Pieniądze trafią do zawodników, którzy uzyskali wysokie osiągnięcia sportowe, m.in. zajęli od I do III miejsca w klasyfikacji mistrzostw Polski. Dodatkowo burmistrz Jarosław Okoczek, korzystając z zapisu w regulaminie, przyznał pieniądze za inne osiągnięcia wyróżniającym się sportowcom i rokującym w kolejnych latach wysoki poziom sportowy.

Łączna kwota stypendiów, przyznanych na okres od września do grudnia, wyniosła: 23 800 zł. Lista stypendystów dostępna na trzebinia.pl

Apel Rady Miasta Trzebini trafił do Prezydenta RP

Niemal jednogłośnie Rada Miasta Trzebini przyjęła apel do Prezydenta RP w sprawie inicjatywy ustawodawczej dotyczącej obiecanej rekompensaty dla mieszkańców, którzy od lat zmagają się z dramatem zapadlisk.

Dokument został przygotowany przez radnych z okręgu nr 2, obejmującego m.in. os. Siersza, Gaj i Energetyków, a formalnie pod obrady zgłosił go Klub Radnych #zSercemDlaGminy. Apel poparli niemal wszyscy radni – wstrzymało się jedynie dwoje.

W imieniu mieszkańców radni zwrócili się do Prezydenta RP o dopilnowanie realizacji obietnic i deklaracji składanych w związku z problemem zapadlisk, w szczególności: stworzenia rządowego programu dla Trzebini, który zapewni finansową rekompensatę za utracone obiekty infrastrukturalne (m.in. boisko, korty, działki) i umożliwi ich odtworzenie w nowej lokalizacji, opracowania specustawy, zawierającej rozwiązania prawne dotyczące terenów zagrożonych zapadliskami oraz ułatwień dla samorządów borykających się z podobnymi problemami.

– Wspólnie z radnymi zadeklarowałem Panu Prezydentowi pełną gotowość do współpracy w zakresie pomocy naszej Gminie, w tym wsparcie merytoryczne w tym temacie – podkreśla burmistrz Jarosław Okoczek. – Rozpoczęły się prace nad Budżetem Państwa. Wierzymy, że ten apel, przy wsparciu prezydenta, przypomni rządzącym o ich obietnicach, a my w Trzebini będziemy mogli już w przyszłym roku rozpocząć finansowane przez rząd prace odtworzeniowe ważnych dla mieszkańców obiektów.

Biblioteka z darowizną od ORLENU

Miejska Biblioteka Publiczna im. Adama Asnyka w Trzebini znalazła się w gronie 185 instytucji, które otrzymały wsparcie w ramach programu „Kulturalny ORLEN”. Do konkursu wpłynęło aż 2800 wniosków, co podkreśla rangę tego wyróżnienia.



Nagrodzony projekt nosi nazwę „OMNIBUS – wyspa młodych”. Tytułowy akronim rozwija się jako: OR-

LEN – Młodzież – Nauka – Integracja – Biblioteka – Urozaichenie – Społeczność lokalna. Jednocześnie słowo „omnibus” oznacza osobę wszechstronnie wykształconą, co doskonale odzwierciedla ideę przedsięwzięcia. Biblioteka planuje stworzyć bogatą i różnorodną ofertę kulturalno-edukacyjną dla dzieci i młodzieży. Projekt będzie się składał z kilku przewodnich nurtów tematycznych, odpowiadających różnym aspektom kultury i edukacji – literackim, teatralnym, filmowym, artystycznym i naukowym.

Całkowita wartość przedsięwzięcia wynosi 62 000 zł, z czego 60 000 zł pochodzi z darowizny „Kulturalnego ORLENU”, a 2 000 zł stanowi wkład własny biblioteki. Realizacja projektu potrwa do końca czerwca 2026 roku.

Jan Kochanowski w Manufakturze



Trzebinia po raz kolejny wzięła udział w ogólnopolskiej akcji Narodowe Czytanie! W Manufakturze Trzebini rozbrzmiała poezja Jana Kochanowskiego. Wspólnie czytali: przedstawiciele władz miasta, samorządowcy, urzędnicy, dyrektorzy i nauczyciele, uczniowie oraz sympatycy trzebińskiej biblioteki – wszyscy ci, którzy po prostu lubią czytać. Wydarzenie odbyło się w ramach ogólnopolskiej akcji objętej honorowym patronatem Pary Prezydenckiej. Dziękujemy wszystkim za obecność i wspólne świętowanie piękna polskiej literatury!



**Gmina
Trzebinia**

INFORMATOR KULTURALNY 2025

październik 2025

Trzebińskie Centrum Kultury w Trzebini

• Dom Kultury „Sokół” w Trzebini

Trzebiński Uniwersytet Trzeciego Wieku inauguracja roku akademickiego

6 października 2025 (poniedziałek) godz. 16.00 wstęp wolny

„Żona do Adopcji” spektakl teatralny

10 października 2025 (sobota) godz. 19.00 bilet: 100 zł

Kino na obcasach

17 października 2025 (piątek) godz. 18.00 bilet: 30 zł i 35 zł

„Więzi” premiera, spektakl teatralny w wykonaniu grupy Misterium

18 października 2025 (sobota) godz. 18.00

„Więzi” premiera, spektakl teatralny w wykonaniu grupy Misterium

19 października 2025 (niedziela) godz. 15.30 i 17.30

20 października 2025 (poniedziałek) godz. 18.00

24 października 2025 (piątek) godz. 18.00

25 października 2025 (sobota) godz. 15.30 i 17.30

Piotr Bałtroczyk stand-up

26 października 2025 (niedziela) godz. 17.00 bilet: 100 zł



Trzebińskie Centrum Kultury w Trzebini

• Trzebiński Park Rozrywki, Myślachowice



Międzynarodowy Dzień Kawy kawiarnia „Roller Cafe” zaprasza na pyszną kawę - zniżka 50%

1 października 2025 (środa) godz. 17.30

Dzień Gier Planszowych turniej chińczyka

10 października 2025 (piątek) 17.30 zapisy do 6 października 2025 wstęp wolny

Międzynarodowy Dzień Roweru konkurs fotograficzny z rodzinnymi wypraw rowerowych

24 - 26 października 2025 (piątek - niedziela) szczegóły na: facebook.com/trzebinskiparkrozrywki

Międzynarodowy Dzień Roweru rozstrzygnięcie konkursu fotograficznego

28 października 2025 (wtorek) szczegóły na: facebook.com/trzebinskiparkrozrywki

Dzień Miłośników Pluszaków zniżka 50% dla osób, które przyjdą na wrotki z pluszakiem

28 października 2025 (wtorek)

Miejska Biblioteka Publiczna im. Adama Asnyka

• MANUFAKTURA Trzebinia

Spotkanie z Arturem Kuchtą

1 października 2025 (środa) godz. 17.00 wstęp wolny

Spotkania pod hasłem „Druzy i szydełko”

1, 8, 15, 22, 29 października 2025 (środa) godz. 15.30 wstęp wolny

Wieczór poezji - Nowa Teka

2 października 2025 (czwartek) godz. 17.30 wstęp wolny

24 października 2025 (piątek) godz. 17.30 wstęp wolny

Italia w sercu spotkanie autorskie z Piotrem Woskowiczem

3 października 2025 (piątek) godz. 17.00 wstęp wolny

Grupa biegowa „ZACZYTANI - ZABIEGANI”

4, 11, 18, 25 października 2025 (sobota) godz. 9.00 wstęp wolny

Trzebiński Klub Gier „Planszowy Bastion” spotkanie

5, 19 października 2025 (niedziela) godz. 13.00 - 18.00

Trzebiński Klub Nunizmatyczny prelekcja

6 października 2025 (poniedziałek) godz. 17.00 wstęp wolny

Trzebińskie Centrum Kultury w Trzebini

• Dwór Zieleniewskich

Koncert charytatywny Fundacji „Energetyk”

18 października 2025 (sobota) godz. 17.00 wstęp wolny

Warsztaty Koronki i Dzianiny

7, 21 października 2025 (wtorek) godz. 16.30

Spotkanie autorskie z Maciejem Siembiedą

10 października 2025 (piątek) godz. 17.00

Spotkanie warsztatowe - Nowa Teka

16 października 2025 (czwartek) godz. 16.30

Kiermasz książek i przedmiotów kolekcjonerskich

19 października 2025 (niedziela) godz. 9.00 - 15.00

Spotkanie Klubu Zdrowia

20 października 2025 (poniedziałek) godz. 17.30

Seniorzy dzieciom

21 października 2025 (wtorek) godz. 10.00

Giełda płyt winylowych

26 października 2025 (niedziela) godz. 10.00

Spotkanie Klubu Czytelniczego Kawa i Książka

29 października 2025 (środa) godz. 17.00

Obchody Jubileuszu 60 - lecia Chóru „Echo

25-26 października 2025 (sobota - niedziela) godz. 19.00

Nowy rok szkolny z awansami i zmianami kadrowymi

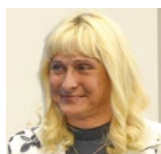
Rozpoczęcie roku szkolnego to zawsze wyjątkowy moment – pełen oczekiwań, nowych planów i wyzwań. W tym roku, wraz z pierwszym dzwonkiem, w kilku placówkach oświatowych gminy zaistniały istotne zmiany kadrowe. Szczególnym akcentem jest awans zawodowy na stopień nauczyciela mianowanego aż 12 nauczycieli.



Aż 12 nauczycieli awansowało na stopień nauczyciela mianowanego



Małgorzata Kiełtyka



Daria Ziółkowska-Motyl

Z dniem 31 sierpnia swoją pięcioletnią kadencję zakończyła Katarzyna Warzocha, dyrektorka Szkoły Podstawowej im. Juliusza Słowackiego w Lgocie. Od 1 września placówką kieruje Małgorzata Kiełtyka. Zmiana nastąpiła także w Szkole Podstawowej im. Świętej Jadwigi Królowej w Dulowej – stanowisko dyrektora objęła Daria Ziółkowska-Motyl, zastępując Sylwii Słomską.

W Przedszkolu Samorządowym nr 6 na osiedlu Gaj zakończyła się kadencja dotychczasowej pani dyrektorki. W tym przypadku jednak nie doszło do zmiany na stanowisku – na kolejną kadencję ponownie wybrana została Magdalena Szumniak.

W tym roku aż 12 nauczycieli z gminy Trzebinia awansowało na stopień nauczyciela mianowanego. To wyraz uznania dla ich codziennego zaangażowania, kompetencji i pasji w pracy dydaktycznej oraz wychowawczej.

Słowa uznania wyraziła również Jolanta Różowska, dyrektorka Trzebińskiego Centrum Administracyjnego: - Nowy rok

szkolny rozpoczynam z poczuciem, że wśród nauczycieli jest ogromna energia i chęć działania. Życzę państwu, aby ta energia towarzyszyła wam przez cały rok, abyście byli dumni z pełnienia niezwyklej misji, jaką jest edukacja.

Pedagodzy, którzy uzyskali awans:

- **Agnieszka Łabuzek** – SP nr 3 im. I. Łukasiewicza w Trzebini
- **Ewelina Masiańska** – SP nr 4 im. Orła Białego w Trzebini
- **Angelika Sobieraj** – SP nr 5 w Trzebini
- **Klaudia Kocot** – SP nr 6 im. W. Broniewskiego w Trzebini
- **Sara Biśta-Toborek** – SP nr 6 im. W. Broniewskiego w Trzebini
- **Róża Miśkowicz** – SP im. W. Broniewskiego w Psarach
- **Roksana Majcherczyk** – ZSP w Młoszowej
- **Izabela Ring** – ZSP w Młoszowej
- **Katarzyna Sajdak** – Przedszkole Samorządowe nr 1 im. J. Korczaka w Trzebini
- **Joanna Środa** – Przedszkole Samorządowe nr 1 im. J. Korczaka w Trzebini
- **Magdalena Bartkowska** – Przedszkole Samorządowe nr 3 w Trzebini
- **Joanna Liszka** – Przedszkole Samorządowe w Myślachowicach

W Trzebini ruszył profil policji i straży granicznej

Uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego w Liceum Ogólnokształcącym w Trzebini miało w tym roku wyjątkowy charakter. W wydarzeniu uczestniczył Komendant Wojewódzki Policji w Krakowie, inspektor Artur Bednarek. Właśnie w tej szkole od tego roku szkolnego swoją działalność rozpoczęła klasa o profilu policji i straży granicznej.

Trzebińskie liceum, jako jedyne w powiecie, otrzymało zgodę na otwarcie klasy o tym profilu. Absolwenci szkół podstawowych uczą się tu zasad służby w policji i straży granicznej na zajęciach praktycznych oraz przedmiotów rozszerzonych: języka angielskiego, historii i wiedzy o społeczeństwie. Zajęcia dydaktyczne prowadzone są przez funkcjonariuszy policji i straży granicznej. Do klasy zgłosiło się 26 uczniów, w tym 13 dziewcząt i 13 chłopców.

- Jak będziecie chcieli służyć drugiemu człowiekowi, to dla was jest służba mundurowa. Jest w niej ogromna przyszłość. Można się kształcić, studiować, a nawet się doktoryzować. Służba daje bardzo wiele, ale nie jest łatwa. Mimo wszystko warto – mówił do uczniów inspektor Artur Bednarek.

Głos zabrali także gospodarze szkoły. Dyrektor Marek Kuchta życzył młodzieży wytrwałości i sukcesów: - Życzę, aby trud jaki podejmiecie, był do pokonania, żebyście dali radę. Życzę wszystkiego dobrego, moi drodzy – bierzemy się do pracy.



Podczas uroczystego otwarcia roku szkolnego burmistrz Jarosław Okoczek dokonał przeglądu pododdziałów klas wojskowych LO im. Batalionu Parasol

Na ogromny rozwój szkoły zwróciła uwagę prezeska Stowarzyszenia Pro-obronno-Oświatowego „Kadet”, Anna Duda: - Gdy zaczynaliśmy, było kilku nauczycieli i kilkudziesięciu uczniów. Teraz widzimy blisko 600 osób – ponad 500 uczniów i 60 nauczycieli razem z obsługą. To niesamowity sukces.

Pod wrażeniem dynamicznego rozwoju szkoły, która stała się prężnie działającą instytucją, jest burmistrz Trzebini Jarosław Okoczek: - Wasi rodzice, dziadkowie i rodzeństwo są

dumni, że wśród najbliższych mają tak odpowiedzialne osoby. Jestem przekonany, że wiedza i umiejętności, które zdobędziecie w trakcie edukacji pod okiem wysoko wykwalifikowanej kadry, będą was wyróżniać i otworzą przed wami drogę do najwyższych stopni kariery. Chciałbym też przywołać słowa Benjamina Franklina: „Czyń dobro przyjaciółom, aby ich zachować, a wrogom, aby ich pokonać”. Niech to będzie jedyna broń, z której będziecie musieli korzystać – powiedział Jarosław Okoczek, burmistrz Trzebini.

„Spacerujący z książkami” - Carsten Henn



„Spacerujący z książkami” to urocza, ciepła i wzruszająca opowieść, która podbije serca miłośników literatury. Carsten Henn stworzył historię, która przypomina o magii książek i ich niezwykłej mocy łączenia ludzi. Główny bohater to Carl Kollhoff, starszy, nieco zgorzkniały księgarz, który od lat roznosi książki swoim stałym klientom. Zajęcie stanowi dla niego więcej niż pracę – to rytuał, który wypełnia jego samotne życie. Jego świat zmienia się gdy dotacza do niego Schascha, rezolutna i pełna energii dziewięcioletnia dziewczynka w żółtym płaszczyku. To właśnie ona swoją ciekawością i uporem, burzy jego uporządkowany świat, zmuszając go do wyjścia poza schematy. Autor uświadamia nam, że książki to coś więcej niż papier i atrament. To historie, które potrafią leczyć rany, łączyć ludzi i dodawać otuchy. Dzięki spacerom Carla i Schaschy poznajemy jego nietypowych klientów, dla których dostarczane książki są odskocznią od codzienności, a nawet jedynym kontaktem ze światem. Książka napawa optymizmem, mimo że porusza trudne tematy, takie jak samotność, starość czy choroba; robi to jednak w sposób lekki i pełen nadziei. Autor pokazuje, że nigdy nie jest za późno na zmianę i że nawet najmniejszy gest może odmienić czyjeś życie. „Spacerujący z książkami” to bajka dla dorosłych, która pozwala na chwilę oderwać się od szarej rzeczywistości i przypomnieć sobie, dlaczego kochamy czytać.

Ta pozycja, to idealna lektura dla każdego kto wierzy w magię literatury. Potrafi rozczulić, rozbawić i wzruszyć, a jednocześnie przypomina, co w życiu jest najważniejsze. To krótka, a zarazem mądra opowieść o tym, jak książki potrafią łączyć ludzi i zmieniać świat na lepsze.

Katarzyna Szczygieł
Miejska Biblioteka Publiczna
im. Adama Asnyka w Trzebinii

JURMANIA

ŚWIĘTO JURY KRAKOWSKO-CZĘSTOCHOWSKIEJ



Trzebinia

HONOROWY PATRONAT: BURMISTRZ MIASTA TRZEBINIA JAROSŁAW OKOŁECZAK

20 września 2025

Ośrodek Rekreacyjny CHECHŁO
Trzebinia, ul. Plażowa 8

W PROGRAMIE:

- 15.00-18.00 Animacje dla dzieci
- 15.00-18.00 Ścianka wspinaczkowa (atrakcja bezpłatna)
- 15.00-15.45 Warsztaty geologiczne (I grupa). Zapisy w dniu wydarzenia na stanowisku. Warsztaty bezpłatne.
- 16.00-16.15 Prelekcja dr Jolanty Piskorz „ŚLADAMI JURAJSKICH ODKRYĆ”
- 16.00-16.45 Warsztaty geologiczne (II grupa). Zapisy w dniu wydarzenia na stanowisku. Warsztaty bezpłatne.
- 17.00-17.15 Prelekcja dr Jolanty Piskorz „ŚLADAMI JURAJSKICH ODKRYĆ”
- 17.00-17.45 Warsztaty geologiczne (III grupa). Zapisy w dniu wydarzenia na stanowisku. Warsztaty bezpłatne.
- 18.00-18.15 Prelekcja dr Jolanty Piskorz „ŚLADAMI JURAJSKICH ODKRYĆ”
- 18.45-19.00 Ogłoszenie wyników konkursu „ROLKA PO JURZE - TRZEBINIA” i wręczenie nagród. Publikacja na głównym fanpage wydarzenia
- 19.00-19.45 Koncert muzyki filmowej
- 20.00-20.15 Pokaz fire-show
- 15.00-20.00 Stoiska promocyjne

ATRAKcje DODATKOWE:

- + występ grupy teatralno - kabaretowej „Przy pałacu” z Trzebińskiego Centrum Kultury
- + rozmowy z lokalnymi twórcami, związanymi ze Środowiskiem filmowym, tj. z Tomaszem Jurkiewiczem, Kamilem Bzukałą oraz członkami grupy „Przy pałacu”
- + filmowa ścianka fotograficzna

ZAPRASZAMY DO WSPÓLNEJ ZABAWY



→ juromania.pl

Warsztaty pieczenia chleba

Zapach świeżo upieczonego chleba, ciepło tradycji i smak, który łączy pokolenia... już 16 września zapraszamy dzieci i młodzież do Manufaktury na warsztaty pieczenia chleba.

Dzień później podobne spotkanie zorganizowane zostanie dla dorosłych. Panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Myślachowicach nauczą, jak wypiekać chleb na zakwasie. Podczas spotkania mowa będzie o zdrowym odżywianiu, a także o symbolice czy historii chleba w kulturze, literaturze i codzienności.

Liczba miejsc ograniczona – obowiązują zapisy! Warsztaty odbywają się w ramach projektu „BLISKO – Biblioteka dobra na wszystko”, dofinansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0.

Sudoku

Gra logiczna, w której celem jest wypełnienie planszy liczbami od 1 do 6 lub od 1 do 9. Plansza ma 6x6 lub 9x9 pól, podzielonych na mniejsze kwadraty 3x3. Każdy wiersz, kolumna i mniejszy kwadrat 3x3 muszą zawierać wszystkie cyfry od 1 do 6 lub od 1 do 9 bez powtórzeń.

2	1	5			
4	3		2		1
		1		2	
	4			1	
	2	4			
	5		1		

1. Znajdź pola, w których liczby mogą wystąpić tylko raz.
2. Zaczynaj od wypełnienia kwadratów, a następnie przechodź do wypełniania wierszy i kolumn.
3. Zwracaj uwagę na liczby, które już występują w wierszach, kolumnach i kwadratach.
4. Spróbuj zapisać możliwe liczby dla każdego pola, co pomoże w późniejszym rozwiązywaniu łamigłówki.

8	1		7		2	5	6	
6	2	7		1				9
5	9	3	6	8		7		
3			2	7	9			1
	5	1		6	9		7	4
			3	5		6		
4	7	8	2		5			6
	3	5						
9	6	2			8			5